極樂氏藥房 拾六週年紀念大減價 剪此直接付來照原價八折

由五月壹號起至八月壹號止

極樂氏藥房
GECK LOCK SIE
826 Main St Vancouver, B.C.

極樂氏精補精藥水每樽能服七日每寸貳元
服完壹樽腸胃堅硬身体強壯實補身之妙藥

治脚冷脚震　治眼花耳鳴　能開胃消食
治陽事不舉　治交感無力　治夜夢遺精
治精虛衰墮　治見花即洩　治尿後反滴
治腎虛腰痛　治子息虛花　治老人無力交
合轉老還童　以上之症自然藥到成功

花柳搜毒每樽貳元　美容露每樽五毛
白濁丸每樽壹元　久戰水每樽貳毛九
飛燕散每樽貳毛九　齊人藥水每寸五毛
壯陽丸每寸九毛　處女丹每寸貳元
精補精藥水雙料每寸貳元　單料每寸壹元
探花無憂丸每寸壹元

裕綸德記有限公司

香港總行
香港永樂東街一號
YEE LUN & CO.
1 WING KUT STREET
HONG KONG CHINA
域多利總店
YEE LUN ARK KEE LTD
534 6 FISGARD STREET
P.O. BOX 1155 VICTORIA, B.C.
溫哢埠枝店
YEE LUN CO.
P.O. BOX 131
VERNON B.C.

新到
十淨絲苗　軟滑好煮
華益豐
飛機嘜
揀手當占　無穀無砂　與別不同　分別購買
發行

美國南加省大學化藥師　前中央國醫館委員

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科
The Sun Co. (Dept.T)
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●白濁靈 每盒貳元
治白濁挾之即流出或尿口常濕染印褲或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功

鹹瘡藥膏
治生殖器起粒或潰爛流水痛癢每盒壹元半

風濕靈丸
治風濕骨痛或花柳風濕痛無定處每盒貳元

●小腸氣靈 每盒二元
專治小腸氣或痛或不痛或墜丸腫脹或臍下附近即脹臥即消等症極驗

●糖尿靈 每盒叁元
糖尿症狀頻頻飲水仍不止渴小便過多身困脚倦久而危及生命此丸治之屢驗

○恭頌良醫
達均先生大醫蒙付來陰癢之藥照方用後果然藥到包停止下陰濕汗不見痕癢早晨亦見動陽弟極今安感德無究
施加恩　Star Cafe　譚潮活敬
Box 267, Seaforth, Ont., Can.

曹達均先生醫家付來糖尿靈丸初服一盒早口疾而小便亦減再服一盒功效更佳料再服兩盒可以無事矣　旅分山人也
Frank Laundry　譚茲一字
1411 Franklin St.

▲祖國新聞一▼

一週戰況概要（三）

●四月廿八日至五月四日

粵境我佔優勝鄂中之敵動搖
東戰場我軍展開劃時期大勝
晉敵死亡近萬戰場被我控制

▲山西方面　晉省我軍本週對竄動之日賊　分別予以打擊　晉南自九月二日晨起　曲沃　壽陽　張店鎮　聞喜　安澤　浮山　翼城各地　迭有激戰　斃敵一千九百以上　并將各處交通完全破壞　使敵互相聯絡陷於絕不可能　晉東平遙　太谷　祁縣　向白晉公路進犯之敵　自上週起　血戰經旬　迄廿八日賊各路均告敗潰　棄屍二千餘具　晉西金羅離石帶　賊軍經我以疾風驟雨之勢　包圍痛擊　殲滅九六百人　晉北靜樂神池盤據之殘賊　迄今在我包圍之中　不難盡殲

▲偉大勝利　總計旬餘以來　各路我軍殺賊在八千左右　賊師團長谷口於浮山之役　身負重傷　傳已斃命　安澤一役　敵部隊長米灕亦同時授首　賊經此重創　惶恐萬分　蹢躅同蒲沿線　已瀕一籌莫展之困境　此外豫北克博愛團重要據點之許良　豫東於一日晨再度進攻開封西關及車站　豫南擊敗由信陽向西北突圍之敵　魯省收復文登縣城　蘇北克邳縣　江南淪陷於敵手十八閱月之宜興溧水　均於三日重睹國徽　歸我掌握　切斷京杭國道　包圍紅盤　控制南京　開東戰場劃時期之偉大勝利　綏省破壞小綏鐵路　及包白汽車路　使敵綏大同包頭白靈廟間之運輸聯絡無法恢復　將整個西北戰場　盡在我控制之下　始屬本週以內之重要戰事　對暴露日賊陰謀　與發揚我之威勢　具有莫大之功效也云　（已完）

湯恩伯將軍會見記

我們得遇到過叱咤軍的張發奎將軍　和藹可親的吳奇偉將軍　可是這兒有着一位十分質樸的着一身螞蟻作中山裝　帶着農民氣質的面部表情是謙遜　精明的湯恩伯將軍　作戰時他一定單騎出巡　戰線指示下級官佐作戰　視察地形　治軍甚嚴明　十重士兵數有　部隊精銳　南口之役　徐州會戰　保衛大武漢時轉輾交鋒於瑞武線

（續刊國貳）

壽同春藥房
SO HONG CHUN
1706 10 Ave.
Regina, Sask. Can.

良醫在此　**運疑自悞**

此像是名滿粵久任廣州各善堂醫席八旬老醫盧牛農先生近照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頗多上開七種乃其最著者耳

▲敦賢聖藥　獨步專治頭暈眼花精神彷彿一名發頭暈世人多以爲小病忽之豈亦危急之症也及早醫治尤易爲力及是則往往頭目一時昏花卒致猝倒救而莫及恨成千古矣全服貳元

▲法製生地　專一治鼻血之神巧妙藥也壹元

▲戒烟靈丹　又名自然戒烟丹普用此丹戒烟雖至任何重癮均無痛苦適舒自然戒斷有如靈丹故名耳全料三元

▲便血良藥　獨步專治腸風下血壹名腸紅世之患者每多悞作血痔或他症調治豈知背道而馳積重日深竟無可挽每服二元

▲跌打奇藥　此乃治打傷吐血或惡血內困作痛潮熱咳嗽之獨步仙方每服叁元

▲脚症良藥　治水土不服脚腫軟痛消風脚氣等無上之妙藥也每料叁元

▲水明眼藥　統治一切眼疾之妙藥也壹元

▲紫霞霜　此霜乃本藥房獨有歷傳老方專治頭痛疼唯一之妙藥全服壹元

代理佛山馮家園名驗人卜藥品包愈夢滑飲獨步專治夢滑精二症二元耳聾聽飲統治一切腎虛諸症耳聾耳鳴尤效二元拔料損口拔毒生肌埋口聖藥壹元氣痛肚痛斷根藥貳元耳科聖丹統治一切耳患腹血痛疼數之立效貳元

本枝藥房出貨粵東各名家正字號丸藥爲宗旨藥品乃直由廣州粵同仁老號選購寄來諸君需求止藥而留意焉如光顧先寄銀單向之郵寄（COD）殊不便受若寄國外當從新例妥辦一切購藥各可省打稅等手續

丞著春專醫

師自粵東醫院同事名醫華南之印度佛家真傳痔科神醫阿汝君包除一切痔瘡醫藥十元通函就醫祇先收定貳元餘款愈時方取法還至妙數藥數天不覺化於無形担保斷根醫寓壽同春大藥房

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備．如包物紙．厠紙．繩仔．信皮．紙簿．及學校用品．華友光顧．請留意焉．．

Columbia Paper Co.
Vancouver,-Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

雲高　**白羊樓書庄**　[illegible]
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

所有書籍　大廉價八折
包醫斷根白濁葯水　每罇四元
目錄印備函索即奉

麥文醫家

將病狀報告　投藥對症好。

麥文辦約所
MARK MOON
438 Pender E.
Vancouver, B.C.

▲麥文皮膚濕癢斷根藥膏　專治皮膚頑癬疥癩一角虱疹粒惡毒疔瘡因傷受毒濕癢爛手爛脚一切皮膚癢症無論先傷均能醫愈如有同症者請宜試之每盒一兩壹員發行另議

▲響尾蛇油去風濕膏藥包醫斷根　凡有梅毒染受水濕入身及全血氣既衰當遇天時變化其濕水在內亦隨時而變動以是有風濕骨痛凡有風濕者及各癢症買得予之膏藥貼之吸清濕水出來可能斷根每二張壹圓

▲當近華僑勸募（公債慈善）會啟事

本會爲舉行第七次籌款救濟祖國傷兵難民特發售有中西文獎義劵今經委定所屬男女勸銷員從事出發向遠近中西人士推銷仰我梓里各宜努力是所厚幸

（預定本年六月廿日止截至七月壹日在會所當衆開彩）

茲將獎品詳列如左

第壹名得獎大收音机壹架	價值壹百五拾圓
第二名得獎西式傢私壹套	價值壹百壹拾圓
第三名得獎男裝手鏢仔壹個	價值五拾大圓
第四名得獎小收音機壹架	價值四拾大圓
第五名得獎小手鏢仔壹個	價值叁拾叁圓
第六名得獎大座鐘壹個	價值廿貳圓五毛
第七名得獎水鴨毛褥仔壹張	價值貳拾大圓
第八名得獎山羊毛毡壹夾	價值貳拾大圓
第九名得獎西人科手造箱壹個	價值壹拾五圓
第十名得獎銀鑲石戒指壹只	價值五大圓

上述各項獎品叨蒙鄭利源君熱心報効舖位現陳列于其間　歡迎各界參觀

▲啟事二

又本會勸銷第一期救國公債經蒙國府將正式債票如數發來計依期涖會換領者居多而未領取者尚有少數茲本會根據上會決議執行免至遷延時日決定準于本年六月卅日止以備結束一度手續如在此期限仍不轉換者則將其債票全數撥歸本會公有惟回國者不在此限至日前本會發出之臨時收條逾期亦等無効特此鄭重聲明以免後論此佈

◎注意　遠地梓里轉換債票須付來郵費壹毛叁

Chinese National Savation Bureau
P.O. Box 702 Duncan, B.C. Canada.

卡路街五貳九
大中華
修髮所洗身房

弟由祖國回埠照常做修髮工業諸君光顧無任歡迎

蔡添謹啟

▲駐雲高吧加拿大華僑勸募救國公債總分會駐會辦公職員

▲常川駐會主任雷卓平

	星期一日	星期二日	星期三日	星期四日	星期五日	星期六日	星期日
由下午壹時至三時	吳英品 李尊生 馮昌珠	劉仕圖 葉求鏗 薛覺慶 劉仲嚴	周振河 楊月山 陳順昌 和榮藥房	謝滋生 楊敢康 伍時昌 周永年	鄭佩德 謝文燊 周耀初	謝志如 黃名舜 李礽槐	劉孟義 龔貞信 鄭雲鵬 李迺聖
由下午三時至五時	唐達曉 黃世穗 沈傲雪	岑嘉旺 葉求欽 王有信 鄭文生	余炳堃 趙邦立 李矩悅 李福	陳明鏡 黃基龍 馬達朝	曹美定 李芳 陳志一	林禮舉 雷夢熊 胡洽	李崇暢 劉觀亮 朱浚裘 林舉操
由下午七時至九時	李永熊 鍾樾生 譚鍊球	黃灼世 廖烈鼎 朱去非 馬灼德	關邦健 葉建槐 李學澤 陳傑初	胡英二 馬恒璧 彭光	容月池 許桓 李鶴儔 路車煦	關勵光 關文熾 趙盈祥 馮煊	蔡英煦 李廷光 雷宜堆

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E.　VANCOUVER B.C.

◎◎◎◎◎◎◎

△及時熱衣大貢獻

加重大紡說衫每件五元五每二件拾元
雪白新明紡說衫每件三元五每二件六元
雪白小花文華綢每件四元九五每二件八元

各色人造絲短袖反領笠衫每件七毛五
超等人絲短袖笠衫每件壹元三毛五仙
P66超等人絲背心(短褲同價每件五毛
超等人絲短袖衫連短褲每件貳元壹毛
超等人絲短袖衫連長褲每件貳元貳五
超等人絲無袖衫連短褲每件八毛五仙
人絲背心(短褲全價)……每件三毛
中國鷄嘜笠衫……每件四毛五仙

全貨目錄　承索即奉

▲欲業餐館者勿失時機

敬者弟有餐館壹間在錦碌埠地位適當裝修全美華麗最新式者弟現理西人伙食生意事務紛繁不能時兼顧所做之餐館司理人意圖別業聯股做事未易完整今將全盤生意出賣或賣如有親朋欲謀斯業者請向下列門牌通訊抑或親臨到來面議可也

Cut Rate Grocery
270 Victoria St. Kamloops, B.C.
吳榮添啟

◁詩晏亞鐵路公司廣告▷
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

本公司歡迎華友光顧．本公司之快車「大陸號」快捷穩固．每晚七点拾五分鐘由雲埠啟程．第四日晨八点四十五分鐘．可抵滿地可．如赴都朗度及附近各埠．可於半途轉車．至第四日晨六点三十分鐘．便抵達都城．

本公司之殖民車．安便妥當．內有煑餐爐．與特別座位．此座位晚間可改作睡床．顧客被鋪自備．

華友赴加東時．車脚如由加東友人支理．本公司可免費代爲料理一切．如有垂詢．請來本經理處面議．

◀經理處均安號地址▶
QUON ON COMPANY
254½, Pender Street East, Vancouver, B.C.